

---

## PROTOKOLL

---

**der Versammlung der Einwohnergemeinde Signau, von Montag, 27. November 2006, im Singsaal des Sekundarschulhauses**

Beginn: 20.00 Uhr  
Schluss: 21.30 Uhr

### **Anwesend**

Vorsitz Hanna Blum, Gemeindepräsidentin  
Protokoll Max Sterchi, Gemeindeschreiber  
Gemeinderat sämtliche Mitglieder  
Total 116 Stimmberechtigte  
Medien Susanne Graf (BZ)

*ohne Stimmrecht*

Finanzverwalterin Alexandra Zürcher

**Entschuldigt** Simon Hofstetter  
Elisabeth Steiner  
Margrit und Christoph de Roche

**Ausstand** Hanna Blum (Traktandum 1a)

---

### **Traktanden**

1. Wahlen infolge Ablauf der Amtsdauer
  - a) die Präsidentin oder den Präsidenten der Versammlung und des Gemeinderates
  - b) die Vizepräsidentin oder den Vizepräsidenten der Versammlung und des Gemeinderates
  - c) 5 Mitglieder der Bau- und Planungskommission
  - d) 3 Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission
  - e) 4 Mitglieder der Umweltkommission
  - f) 5 Mitglieder der Wasserkommission
  - g) 6 Mitglieder der Wegkommission
2. Beratung und Genehmigung des Voranschlages, Festsetzung der Steueranlage, der Liegenschaftssteuer, der Hundetaxe und der Wehrdienst-Ersatzsteuer, alles für das Jahr 2007
3. Beratung und Genehmigung der Änderung des Gebührentarifs zum Abfallreglement
4. Aufhebung des Reglements für Wiegegeräte vom 20. Februar 1989
5. Verschiedenes

Gemeindepräsidentin **Hanna Blum** begrüsst die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger sowie die Pressevertreter und eröffnet die Gemeindeversammlung. Sie stellt fest:

- Die Versammlung war publiziert im Anzeiger für das Amt Signau, vom 26. Oktober und 9. November 2006.
- Alle Haushaltungen sind mit dem Mitteilungsblatt Nr. 38 des Gemeinderates bedient worden. Das Mitteilungsblatt enthält die Traktandenliste, eine Darstellung der zur Beratung stehenden Geschäfte, sowie den jeweiligen Antrag des Gemeinderates.
- Die unter Traktandum 3 aufgeführte Reglementsänderung lag 30 Tage vor der Gemeindeversammlung auf der Gemeindeschreiberei öffentlich auf.
- Der Voranschlag für das Jahr 2007 konnte ab 6. November 2006 auf der Gemeindekasse eingesehen oder bezogen werden.
- Gegen Beschlüsse der Gemeindeversammlung kann - sowohl bei inhaltlichen als auch bei Verfahrensrügen - innert 30 Tagen nach der Versammlung (bei Wahlen innert 10 Tagen) beim Regierungsstatthalter von Signau schriftlich und begründet Gemeindebeschwerde geführt werden.
- Allfällige Verletzungen von Zuständigkeits- oder Verfahrensvorschriften an der Versammlung sind sofort zu beanstanden. Wer rechtzeitige Rügen unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen. (Art. 98 Gemeindegesetz)
- Zur Traktandenliste werden keine Änderungen verlangt; sie wird in der publizierten Reihenfolge behandelt.

### **Prüfung der Stimmberechtigung**

Die Vorsitzende stellt fest, dass kein Stimmrecht eines Anwesenden bestritten wird.

### **Wahl der Stimmenzähler**

Als Stimmenzähler werden vorgeschlagen und gewählt:

- Alfred Gerber, Hauptstrasse 15, Schüpbach
- Heinz Stoller, Hauptstrasse 13, Schüpbach

### **Ernennung des Protokollausschusses**

Die Präsidentin bestimmt folgende fünf Mitglieder des Protokollausschusses:

- Alfred Gerber, Hauptstrasse 15, Schüpbach
- Heinz Stoller, Hauptstrasse 13, Schüpbach
- Silvia Rüeeggesser, Hauptstrasse 39, Schüpbach
- Susanne Stettler, Dorfstrasse 87, Signau
- Hans Flückiger, Gemeinderat, Schulhausgässli 7, Schüpbach

## 1. Wahlen infolge Ablauf der Amtsdauer

Einleitend erläutert Gemeindepräsidentin **Hanna Blum** das Wahlverfahren und umschreibt die Ausstandspflicht.

Die vom Gemeinderat unterbreiteten Wahlvorschläge können von den anwesenden Stimmberechtigten vermehrt werden. Wenn nicht mehr Vorschläge vorliegen als Sitze zu besetzen sind, wählt die Versammlung offen, liegen mehr Vorschläge vor, wählt die Versammlung geheim. Die Ausmittlung der Wahlergebnisse erfolgt im Interesse einer speditiven Abwicklung der Wahlgeschäfte unter der Leitung des Vorsitzenden des Abstimmungs- und Wahlausschusses. Die Versammlung heisst dieses Vorgehen stillschweigend gut.

Die Ausstandspflicht an der Gemeindeversammlung gilt nur für die versammlungsleitenden und protokollierenden Personen, welche an einem Geschäft unmittelbar persönlich betroffen sind. In den Ausstand treten heisst, bei den Stimmberechtigten Platz zu nehmen.

Im Sinne von Artikel 53 ff des OgR unterbreitet der Gemeinderat folgende Wahlvorschläge:

Die Leitung der Wahl der Gemeindepräsidentin übernimmt Vize-Präsident **Peter Heiniger**; Gemeindepräsidentin Hanna Blum tritt in den Ausstand.

### a) *Präsidentin der Versammlung und des Gemeinderates*

**Blum Hanna**, Gadenackerrain 261, Schüpbach bisher

#### **Beschluss**

Einstimmig wird Hanna Blum als Gemeindepräsidentin wiedergewählt.

### b) *Vize-Gemeindepräsident/in*

**Flückiger Hans**, Schulhausgässli 7, Schüpbach

#### **Beschluss**

Mit grossem Mehr wird Hans Flückiger als Vize-Gemeindepräsident gewählt.

### c) *5 Mitglieder der Bau- und Planungskommission*

<b>Jutzi Arno</b> , Hauptstrasse 41, Schüpbach	bisher
<b>Stalder Beat</b> , Dorfstrasse 70b, Signau	bisher
<b>Zaugg Stephan</b> , Fuure, Schüpbach	bisher
<b>Lüthi-Schweizer Andreas</b> , Lichtgut 193D, Signau	neu
<b>Schwarz Silvia</b> , Mutten, Signau	neu

#### **Beschluss**

Die vorgeschlagenen Mitglieder der Bau- und Planungskommission werden in globo einstimmig wiedergewählt, bzw. gewählt.

**d) 3 Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission**

<b>Giacometti Renato</b> , Hambühlsgrat, Signau	bisher
<b>Jaussi Fankhauser Daniela</b> , lic.rer.pol, Gässli 14, Signau	bisher
<b>Ulmann Therese</b> , kaufm. Angestellte, Hauptstrasse 39, Schüpbach	bisher

**Beschluss**

Die vorgeschlagenen Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission werden in globo einstimmig wiedergewählt.

**e) 4 Mitglieder der Umweltkommission**

<b>Liechi Hans</b> , Grossmatt, Signau	bisher
<b>Liniger Markus, Moos</b> , Signau	neu
<b>Schenk Katrin</b> , Rösslimatte, Schüpbach	neu
<b>Wüthrich Jakob, Lichtgut</b> , Signau	neu

**Beschluss**

Die vorgeschlagenen Mitglieder der Umweltkommission werden in globo einstimmig wiedergewählt, bzw. gewählt.

**f) 5 Mitglieder der Wasserkommission**

<b>Hofstetter Rosmarie</b> , Dorfstrasse 8, Signau	bisher
<b>Neuenschwander Hanspeter</b> , Mutten, Signau	bisher
<b>Ulmer Hanspeter</b> , Dorfstrasse 34, Signau	bisher
<b>Aeschlimann Sandra</b> , Dorfstrasse 64, Signau	neu
<b>Lanz Thomas</b> , Schulhausgässli 7, Schüpbach	neu

**Beschluss**

Die vorgeschlagenen Mitglieder der Wasserkommission werden in globo einstimmig wiedergewählt, bzw. gewählt.

**g) 6 Mitglieder der Wegkommission**

<b>Marti Ueli</b> , Rainsbergweg 23, Signau	bisher
<b>Mosimann Hansueli</b> , untere Brunnmatt, Schüpbach	bisher
<b>Aeschlimann Beat</b> , Dorfstrasse 89, Signau	neu
<b>Fankhauser Jürg</b> , ober Rainsberg, Signau	neu
<b>Feller Anton</b> , Lichtgut, Signau	neu
<b>Mosimann Niklaus</b> , Häleschwand, Schüpbach	neu
<b>Mosimann Urs</b> , ober Führen, Signau	neu

*Ergebnis der geheimen Wahl:*

<i>Ausgeteilte Wahlzettel</i>	116
<i>Eingegangene Wahlzettel</i>	116
<i>Leer, ungültig</i>	1
<i>Gültige Wahlzettel</i>	115
<i>Absolutes Mehr</i>	58

Stimmen haben erhalten: Marti Ueli 109, Mosimann Hansueli 100, Aeschlimann Beat 97, Mosimann Niklaus 95, Fankhauser Jürg 94, Mosimann Urs 93, Feller Anton 41.

### **Beschluss**

Marti Ueli, Mosimann Hansueli, Aeschlimann Beat, Mosimann Niklaus, Fankhauser Jürg und Mosimann Urs sind als Mitglieder der Wegkommission wiedergewählt, bzw. gewählt.

---

## **2. Beratung und Genehmigung des Voranschlages, Festsetzung der Steueranlage, der Liegenschaftssteuer, der Hundetaxe und der Wehrdienst-Ersatzsteuer, alles für das Jahr 2007**

Gemeinderat **Daniel Brechbühl** vertritt dieses Geschäft. Den Voranschlag 2007 stellt Finanzverwalterin **Alexandra Zürcher** anhand mehrerer Folien vor. Dieser sieht, bei Aufwendungen von Fr. 8'255'360.-- und Erträgen von Fr. 8'033'040.--, einen Ausgabenüberschuss von Fr. 222'320.-- vor. Details gehen aus der nachstehenden Übersicht zur laufenden Rechnung hervor. Der vollständige Voranschlag kann auf der Finanzverwaltung eingesehen oder bezogen werden.

Die Investitionsrechnung sieht für das Jahr 2007 Nettoinvestitionen von insgesamt Fr. 1'373'000.-- vor, wovon ein Betrag von Fr. 867'000.-- in den spezialfinanzierten Bereichen eingesetzt werden soll. Die geplanten Nettoinvestitionen im steuerfinanzierten Bereich betragen demnach Fr. 506'000.--.

Steueranlage, Liegenschaftssteuer, Hundetaxe und Feuerwehr-Ersatzsteuer sollen auf ihrer bisherigen Höhe belassen werden.

### Die gebührenfinanzierten Bereiche

Feuerwehr: Die Feuerwehr rechnet mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 49'020.--; das Eigenkapital beträgt per 1.1.2006 Fr. 51'962.--.

Wasser: Das Betriebsbudget sieht einen Aufwandüberschuss von Fr. 16'350.- vor. Das Eigenkapital beträgt per 1.1.2006 Fr. 493'105.--.

Abwasser: Die Abwasserentsorgung rechnet mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 18'180.--. Das Eigenkapital beträgt Fr. 539'042.--.

Abfall: Für die Abfallbeseitigung wird ein Ertragsüberschuss von Fr. 4'180.-- budgetiert. Das Eigenkapital beträgt Fr. 4'700.--.

Der mittelfristige Finanzplan 2006 - 2011 rechnet auch für das Jahr 2008 mit einem Defizit. Die erwarteten Defizite werden aber aus dem derzeit bestehenden Eigenkapital gedeckt werden können. Ab 2009 sollten nach heutigem Wissensstand wieder Ertragsüberschüsse erwirtschaftet werden können.

RPK-Sprecher **Renato Giacometti** beurteilt den Voranschlag als angemessen und vernünftig. Er zeigt mit einer Folie die längerfristigen Rechnungsergebnisse und die Entwicklung des Eigenkapitals auf. Nach den kantonalen Empfehlungen soll das Eigenkapital rund drei Steuerzehntel (für Signau rund Fr. 500'000.--)



## Beschluss

Der Änderung des Gebührentarifs zum Abfallreglement wird zugestimmt.

---

## 4. Aufhebung des Reglements für Wiegegeräte

Das Geschäft vertritt Gemeindepräsidentin **Hanna Blum**. Das Reglement für Wiegegeräte wurde am 20. Februar 1989 von der Gemeindeversammlung erlassen; es regelte primär den Gebührenbezug für die öffentliche Waage beim ehemaligen Textilhof in Signau. Mit der Demontage der öffentlichen Waage kann auch das Reglement ersatzlos aufgehoben werden.

Die **Diskussion** wird nicht benützt. Einstimmig fasst die Versammlung folgenden

## Beschluss

Der Aufhebung des Reglements für Wiegegeräte vom 20. Februar 1989 wird zugestimmt.

---

## 5. Verschiedenes

- a) Auf die Frage von **Ulrich Kohler** bestätigt Gemeinderat **Hans Röthlisberger**, dass die Parzelle Hübelischachen gemäss Infrastrukturvertrag bis im Jahr 2008 überbaut werden sollte. Ansonsten kann von Seiten der Gemeinde eine entschädigungslose Rückzonung erfolgen. Die Baubewilligung für die Erstellung einer Pferdesportanlage verliert ihre Gültigkeit am 30. November 2006.
- b) **Max Fankhauser** macht beliebt, dass die Trottoiranlagen im Winter früher gepflegt und gesalzen werden. Gemeinderat **Hans Röthlisberger** nimmt die Anregung zur Prüfung entgegen.
- c) Auf die Frage von **Ernst Schafroth** führt Gemeinderat **Hans Röthlisberger** aus, dass eine Verbreiterung der Höhestrasse im Gässli nicht möglich war, weil der Nachbar der Kellerhaus-Parzelle nicht bereit war, einen Teil seines Vorplatzes an die Gemeinde abzutreten.  
Ernst Schafroth bemängelt zudem, dass die Einfahrt auf den neu erstellten Parkplatz vom Kanal her kaum möglich ist.
- d) **Hans Peter Ulmer** erkundigt sich, ob das Baureglement für alle Gemeindebürgerinnen und -bürger Gültigkeit hat. Gemeinderat **Hans Röthlisberger** bejaht diese Frage.
- e) Gemeindepräsidentin **Hanna Blum**
  - informiert anhand verschiedener Folien über das Ergebnis der in diesem Sommer durchgeführten Arbeitsplatzbewertung in der Gemeindeverwaltung
  - verweist auf den Freiwilligen- Apéro vom 5. Dezember 2006 und lädt alle Freiwilligen zur Teilnahme an diesem Anlass ein.

f) Gemeinderat **Hans Röthlisberger**

- orientiert über die Abrechnung für die Einrichtung des Werkhofes im Zeughaus Signau. Der von der Gemeindeversammlung am 23.5.2005 in der Höhe von Fr. 25'000.-- bewilligte Kredit wurde um Fr. 163.80 überschritten.
- teilt mit, dass am 30. Januar 2007 ein Orientierungsanlass zum Strassenunterhalt stattfinden wird.

Abschliessend dankt Gemeindepräsidentin Hanna Blum allen Anwesenden für ihr Erscheinen und die aktive Mitwirkung bei der Erledigung der Gemeindegeschäfte sowie für das Vertrauen in die Arbeit des Gemeinderates, der Medienvertreterin für die objektive Berichterstattung, allen Kommissionsmitgliedern und Funktionären für ihre Arbeit zum Wohl der Gemeinde, der Verwaltung und dem Abwart für die Unterstützung sowie den Ratsmitgliedern für die sehr angenehme Zusammenarbeit. Sie wünscht allen ruhige Festtage und alles Gute im neuen Jahr.

Vize-Präsident Peter Heiniger dankt der Vorsitzenden für Ihre Arbeit sowie die speditive Sitzungs- und Versammlungsleitung.

**FÜR DAS PROTOKOLL**

Die Präsidentin    Der Sekretär

H. Blum

M. Sterchi

**Genehmigung**

Das vorstehende Protokoll der Gemeindeversammlung vom 27. November 2006 wird hiermit als richtig befunden und genehmigt.

Signau,

**DER PROTOKOLLAUSSCHUSS**